

# FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra «Fiskets Gang» tillatt.

45. årg.

Bergen, Torsdag 26. november 1959

Nr. 48

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor «Fiskets Gang»s telefon 30 300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: «Fiskenytt».

## Fiskerioversikt for uken som endte 21. november 1959

I uken som endte 21. november hadde Nord-Norge gode værforhold og det ble ilandbrakt forholdsvis meget både av fisk og av fabrikkfisk. For Møre og Romsdal og Sogn og Fjordane var fiskeforholdene delvis brukbare, mens det i de sydligere områder var dårlig vær og lite fiske. Også sildefisket sør for Buholmsråsa ble mindre enn uken før. I de sydligste farvann var det blant annet full stans i makrellfisket, og det spørs om ikke dette fiske nå er slutt.

### Fisk m.v. utenom sild og brisling.

**Finnmark:** Fisket bedret seg og foregikk under bedre værforhold. Det ble brakt i land 2248 tonn fisk mot 1087 tonn uken før. I ukepartiet inngår 1378,4 tonn torsk, 535,2 tonn hyse, 242,8 tonn sei, 11 tonn brosme, 17 tonn kveite, 9,1 tonn flyndre, 17,1 tonn steinbit, 31,3 tonn blåkveite og 6,2 tonn uer. Leverutbyttet ble 1597 hl og tranutbyttet 468 hl. Det deltok 686 båter med 2646 mann i fisket.

**Troms:** Det meldes om ukefangst på 1013 tonn mot 399 tonn uken før. Det ble brakt i land 676 tonn torsk, 106,1 tonn sei, 45,3 tonn brosme, 92,7 tonn hyse, 13,1 tonn kveite, 2,1 tonn blåkveite, 3,2 tonn flyndre, 56 tonn uer, 5,6 tonn steinbit og 12,9 tonn reker.

### Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 21. nov. 1959

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermestikk	Fiskemel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	13 474	3 680	2 646	7 148	—	—
Loddetorsk...	52 690	7 982	2 845	241 863	—	—
Annen torsk	15 731	6 072	3 296	46 363	—	—
Hyse .....	21 402	17 626	14	3 762	—	—
Sei .....	14 112	2 142	2 695	7 583	—	1 692
Brosme ....	240	—	—	240	—	—
Kveite.....	377	377	—	—	—	—
Blåkveite ..	588	588	—	—	—	—
Flyndre ....	328	328	—	—	—	—
Uer .....	1 180	1 180	—	—	—	—
Steinbit ....	1 186	1 186	—	—	—	—
Reker .....	5 502	42	—	—	460	—
<sup>1</sup> I alt	121 810	41 203	11 496	66 959	460	1 692
I alt pr. 22/11-58	135 403	44 208	14 151	77 044	—	—

<sup>1</sup> Lever 88 428 hl. Tran 36554 hl. Rogn 2 492 hl, hvorav 1 284 hl saltet, 1 208 hl fersk.

<sup>2</sup> Rotskjær 859 tonn. <sup>3</sup> Rotskjær 6 tonn. <sup>4</sup> Rotskjær 278 tonn. <sup>5</sup> Korrigert.

**Vesterålen:** Fra Bø fremholdes det, at seifisket synes å ebbe ut og at utsiktene er dårlige. Det var bra vær i uken og ukeparti på 57 tonn. Andenes melder om ukefangst på 110 tonn, hvorav 87 tonn sei, 3,2 tonn torsk og 0,6 tonn kveite. Værforholdene var ikke fordelaktige, sies det.

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—21. nov. 1959**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	27 835	1 564	3 145	3 126	—
Annen torsk	10 597	5 077	1 560	3 960	—
Sei .....	5 640	1 327	590	3 723	—
Brosme ....	621	18	—	603	—
Hyse .....	1 614	1 500	—	134	—
Kveite ....	147	147	—	—	—
Blåkveite ..	833	833	—	—	—
Flyndre ....	27	27	—	—	—
Uer .....	988	985	3	—	—
Steinbit ....	790	790	—	—	—
Størje .....	2	2	—	—	—
Annen ....	10	8	—	2	—
Reker ....	947	575	—	—	372
I alt <sup>1</sup>	30 051	12 833	5 298	11 548	372

<sup>1</sup>Inkluderer Tromsø by.

<sup>2</sup>Tran 2 921 hl. Rogn 3 504 hl, herav saltet 1 004 hl, fersk 2 500 hl.

*Levendefisk:* Fra Levendefisklaget distrikt ble det i uken ført til Trondheim 30 tonn lev. torsk, til Bergen 33,5 tonn, mens to fartøyer leverer 35 tonn til Østlandet/Oslo i uken til 28. november. Bergen ble dessuten tilført fra Sogn og Fjordane 4 tonn lev. torsk og 14 tonn lev. småsei samt fra Hordaland 5 tonn lev. torsk og 3 tonn lev. småsei.

*Møre og Romsdal:* Det var litt bedre forhold for fisket enn i de nærmest foregående uker. Nordmøre hadde ferskfisktilgang på 38,5 tonn, hvorav 19,3 tonn torsk, 10,8 tonn sei, 3 tonn hyse, litt lange, brosme og skalldyr. Sunnmøre og Romsdal hadde ukefangst på 241 tonn mot 133 tonn uken før. Det ble brakt inn 27 tonn torsk, 5,7 tonn sei, 5 tonn lyr, 43,5 tonn lange, 30 tonn brosme, 20 tonn hyse, 28,5 tonn kveite, 7 tonn skate, 33 tonn hå samt en del krabbe og hummer.

*Fjerne farvann:* Det later til at samtlige deltakere i fiskeriene i fjerne farvann er hjemkomne unntatt ett fartøy som befinner seg på Islandsbankene.

*Sogn og Fjordane:* Ukefangsten ble 302 tonn mot 241 tonn uken før. Det ble brakt i land 1 tonn torsk, 2,7 tonn sei, 2,7 tonn lange, 7,6 tonn brosme, 1,2 tonn hyse og 286,4 tonn pigghå. I pigghåpartiet inngår 258 tonn shetlandsfanget fisk delt på fangster på 38 til 40 tonn.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 14. november 1959.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei .....	<sup>5</sup> 7 976	4 630	2 312	417	617	—	
Annen torsk ....	24 634	2 100	21 808	53	673	—	
Sei .....	10 336	5 188	1 408	3 419	225	96	
Lyr .....	413	412	—	1	—	—	
Lange .....	10 435	1 000	9 425	10	—	—	
Blålange .....	487	—	487	—	—	—	
Brosme .....	6 639	44	4 614	1 981	—	—	
Hyse .....	2 085	2 047	1	2	35	—	
Kveite .....	2 924	2 924	—	—	—	—	
Rødspette .....	75	75	—	—	—	—	
Marefyndre ....	—	—	—	—	—	—	
Ål .....	11	11	—	—	—	—	
Uer .....	93	86	7	—	—	—	
Steinbit .....	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke	451	451	—	—	—	—	
Håbrann .....	363	363	—	—	—	—	
Pigghå .....	1 343	1 343	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	177	177	—	—	—	—	
Annen fisk ....	538	537	—	1	—	—	
Hummer .....	116	116	—	—	—	—	
Reker .....	92	92	—	—	—	—	
Krabbe .....	455	70	—	—	385	—	
<sup>2</sup> I alt	69 643	21 666	40 062	5 884	1 935	96	
Herav:							
Nordmøre .....	17 210	5 667	47 038	4 409	—	96	
Sunnmøre og Romsdal .....	52 433	15 999	33 024	1 475	1 935	—	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag og Håbrandfiskernes Salslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann Saltfisk er omregnet til sløyd hodekapet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. <sup>2</sup> Lever 17 384 hl. <sup>3</sup> Av dette brakt i land i form av saltfisk 9 391 tonn o: 16 152 tonn råfisk. <sup>4</sup> Av dette brakt i land i form av saltfisk 3 190 tonn o: 5 487 tonn råfisk. <sup>5</sup> Tran 3 954 hl, rogn 4 484 hl, herav iset 1 968 hl, saltet 2 218 hl, til hermetikk 298 hl.

*Hordaland:* Ukefangsten ble 46 tonn, hvorav omtalte 8 tonn lev. fisk samt 1 tonn sløyd torsk, 3 tonn lyr, 3,5 tonn lange og brosme, 1 tonn hyse, 28 tonn hå samt noen slumper annen fisk. Håen var kystfanget.

*Rogaland:* Det var dårlig vær og helst smått med fisket, som ga ukefangst på 40 tonn vanlige fiske- slag og dessuten 25 tonn hå.

*Skagerakkysten:* Det ble innbrakt bare 10 tonn fisk.

*Oslofjorden (Fjordfisk):* Forholdene var bedre enn vestenfor og det ble innbrakt 10 tonn.

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar — 14. november 1959.<sup>1</sup>**

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	631	523	101	7	—	—
Sei . . . . .	1 067	680	21	366	—	—
Lange . . . . .	1 214	—	1 214	—	—	—
Brosme . . . . .	583	8	555	20	—	—
Hyse . . . . .	131	131	—	—	—	—
Kveite . . . . .	33	33	—	—	—	—
Rødspette . . . . .	6	6	—	—	—	—
Mareflyndre . . . . .	—	—	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	12 922	12 867	—	—	—	55
Makrellstørje . . . . .	—	—	—	—	—	—
Hummer . . . . .	—	—	—	—	—	—
Reker . . . . .	—	—	—	—	—	—
Krabbe . . . . .	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	17	17	—	—	—	—
<b>I alt</b>	<b>16 604</b>	<b>14 265</b>	<b>1 891</b>	<b>393</b>	<b>—</b>	<b>55</b>

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag

**Makrellfisket:** Det var landligge og ingen fangst siste uke. Videre meddeles det, at forsøk 23. november ga ytterst små fangster eller ingenting, hvorfor det er sannsynlig at fisket er slutt for i år.

**Håbrann:** Det meldes om ukefangst på 7000 kg.

**Skalldyr:** Av reker hadde Oslofjorden 10 tonn kokte og 14 tonn rå, Skagerakkysten 2,5 tonn kokte og 5 tonn rå, Rogaland 1 tonn produksjonsreker, Hordaland 0,5 tonn kokte, Kristiansund N 2 tonn, Troms 12,9 tonn. I Finnmark er rekefisket slutt for i år. Av hummer hadde Kristiansund N 1 tonn, Sunnmøre og Romsdal 1,4 tonn, Rogaland 1 tonn og Skagerakkysten 1 tonn. Sunnmøre og Romsdal melder også om 39 tonn krabbe.

**Sild og brisling.**

**Feit- og småsildfisket:** Nord-Norge: Distriktets ukefangst ble på 178 470 hl mot 69 010 hl uken før. Det foregikk godt fiske i Vest-Finnmark og på Bodøkanten. Finnmark hadde i uken 99 570 hl, hvorav på Varanger 3300, Laksefjord 700, Kobbefjord 3150, Snefjord 11 400, Repparfjord 17 060, Sørøysund 300, Alta 59 300, Bergsfjord 3410, Fraktfjord 920. Troms hadde 22 200 hl, hvorav på Lyngen 1060, Kvenangen 300, Ulsfjord 18 140, Dåfjord 1240, Ers-

fjord 320, Katfjord 840, Kvefjord 100 og Kvern-sund i Bjarkøy 200. I Nordland ble det tatt 56 700 hl, hvorav for Øksnes, Vesterålen 3400, Raftsundet 800, Tysfjord 1500 og Salten—Helgeland 51 000 hl. Det alt overveiende går til sildoljeindustrien.

Nord-Trøndelag: Ukefangsten ble 2366 hl, hvorav til frysing 306, salting 150, hermetikk 1800 og sildolje 110 hl.

Buholmsråsa—Stad: De omtrentlige fiskemengder i uken ble for Trøndelag nær 6000, Nordmøre vel 200, Romsdal ca. 4000 og Sunnmøre 5000 hl. Det ble fisket 1963 hl feitsild og 15 080 hl småsild, hvorav til hermetikk 47 og 781, sildolje 1809 og 14 287, agn 107 og 12 hl.

Sør for Stad: Mellom Stad og Bergen ble det innmeldt stengt 12 103 hl sild og 2116 hl mussa samt sør for Bergen innmeldt 50 hl mussa.

**Fjordsild:** Skagerakfisk melder i uken å ha hatt tilgang på 3 tonn fjordsild. Fjordfisk hadde 33 tonn.

**Brisling:** I Oslofjorden ble det i uken fisket og levert til ansjos 200 skj. notbrisling. Trålfisket ved Skagen, hvori deltar 6 båter, var værhindret.

**Summary.**

*Improved weather and fishing conditions during the week ending November 21 resulted in heavier landings in Northern Norway as well of fish as of herring. Thus Finnmark had groundfish landings of 2248 tons compared with 1087 tons last week. The landings included 1378 tons of cod, 535 tons of*

**Makrellfisket.<sup>1)</sup>**

Anvendelse	1959		1958
	I tiden 2/11 — 7/11	I alt pr. 7/11	I alt pr. 8/11
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands . . . . .	39	4 254	4 036
Fersk eksport . . . . .	121	1 107	284
Frysing . . . . .	495	6 691	3 996
Salting . . . . .	319	1 250	853
Hermetikk . . . . .	134	871	1 276
Filetering . . . . .	—	299	832
Agn . . . . .	—	1 508	1 109
Formel . . . . .	—	717	953
Røyking . . . . .	—	83	291
Diverse . . . . .	—	11	15
<b>I alt</b>	<b>1 108</b>	<b>16 791</b>	<b>13 645</b>

<sup>1)</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

**Mengdeutbytte av det norske fisket i alt pr. 7. november 1959, og i uken som endte 7. november 1959.<sup>1</sup> Tonn.**

Anvendelse	Lodde	Skrei og lodde-torsk	Sild	Brisling	Krepsdyr	Lever og Rogn	Annet	I alt	Av dette i uken	Jan.— okt. 1958
Fersk .....	—	26 534	46 791	—	2 420	2 305	66 675	144 725	2 031	132 192
Frysing .....	—	—	53 320	—	2 826	2	55 593	111 741	1 451	87 890
Henging .....	—	95 483	—	—	—	—	<sup>3</sup> 92 867	<sup>3</sup> 188 350	1 695	172 175
Salting .....	—	16 984	105 340	291	—	2 401	<sup>2</sup> 52 349	<sup>2</sup> 177 365	4 112	200 884
Hermetikk .....	—	648	24 794	10 174	4 914	683	2 337	43 550	450	35 437
Oppmaling ....	78 967	—	337 221	—	—	24 536	41 745	482 469	10 600	463 277
Agn .....	—	—	14 225	—	—	—	1 508	15 733	79	16 850
I alt .....	78 967	139 649	581 691	10 465	10 160	29 927	313 074	1 168 933		
Av dette i uken .	—	—	10 593	86	117	372	9 304		20 418	
Jan.— okt. 1958	91 679	139 888	561 191	5 450	8 577	28 703	273 217			1 108 705

Bygger hovedsakelig på foreløpige ukeoppgaver fra fiskesalgslagene. Ettermeldinger og korreksjoner blir ikke tatt med i uketallene men kommer bare med i tallene for «I alt». <sup>2</sup> Herav er 20 996 tonn (råfiskvekt) brakt direkte i land som saltfisk. Dette tilsvarer 12 207 tonn saltfisk. <sup>3</sup> Av dette 13 211 tonn sjøltilvirket fisk svarende til 3 037 tonn tørrfisk.

*haddock, 242 tons of saithe, 17 tons of halibut, 9 tons of plaice, 31 tons of Greenland halibut and some tusk, redfish and catfish. Also Troms had good fishing with landings of 1013 tons compared with last week's 399 tons. As in Finmark, the cod landings were the main kind and represented 676 tons. Further may be mentioned 106 tons of saithe, 93 tons of haddock, 13 tons of halibut and 56 tons of redfish.*

*Sunnmøre og Romsdal had 241 tons of fish compared with 133 tons in the week ending November 14th. The landings included 27 tons of cod, 73 tons of ling and tusk, 20 tons of haddock, 29 tons of halibut, 7 tons of skate and 33 tons of dogfish. Sogn og Fjordane had landings of 302 tons of fish including 286 tons of dogfish compared with last weeks 241 and 222 tons respectively.*

*The districts south of Bergen had only small landings of fish and shellfish. Thus the mackerel landings were nil compared with 240 tons in the week ending November 14th.*

*The herring catchers had a favourable week in 178 470 hectolitres or thrice the landings of the Northern Norway were landings amounted to previous week. The catches in the Buholmsråsa—Stad district are declining and were about*

*17 000 hectolitres. South of Stad 14 300 hectolitres were taken and less favourable prospects are reported also from this district.*

*Nye publikasjoner i Fiskeridirektoratets bibliotek.*

Synthetic fibres in the fishing industry. By E. J. Du Pont de Nemours and Co., Delaware, U.S.A. (Moderne fishing gear of the world, s. 147—149. London 1959).

Sætersdal, G.: On the fishing power of nylon gillnets, (Modern fishing gear of the world, s. 161—163. London 1959).

Süderkrüb, F.: Otter boards for pelagic trawling. (Modern fishing gear of the world, s. 359—360. London 1959).

Suiyo-Kai: Automatic steering system for ocean-going fishing boats. (Modern fishing gear of the world, s. 438—439. London 1959).

— Radio direction finders and radar used by Japanese fishing vessels. (Modern fishing gear of the world, s. 462—464. London 1959).

Takayama, S. & Y. Shimozaki: Development of fishing net and rope preservation in Japan. (Modern fishing gear of the world, s. 113—122. London 1959).

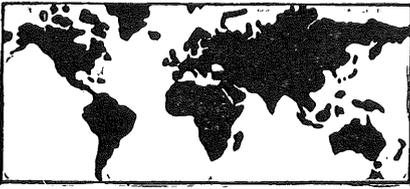
Takayama, S. & T. Koyama: Increasing the opening height of a trawl net by means of a kite. (Modern fishing gear of the world, s. 185—195. London 1959).

Tambø-Lyche, Hans: Den europeiske ålen gyter ikke. (Naturen 1959, 145—159).

**Fetsild- og småsildfisket 1. januar — 21. november 1959**

	Finnmark—Buholmråsa <sup>1</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport.....	—	—	2 924	—	253	569	3 177	569
Saltet .....	4 745	643	5 457	503	2 436	1 680	12 638	2 826
Hermetikk .....	87	3 539	3 988	19 728	3 127	62 470	7 202	85 737
Fabrikkfisk .....	80 489	350 932	184 849	280 502	44 528	192 868	309 866	824 302
Agn .....	16 405	3 629	52 344	3 192	4 966	1 297	73 715	8 118
Fersk innenlands .....	1 722	50	3 619	603	2 355	6 258	7 696	6 911
I alt	103 448	358 793	253 181	304 528	57 665	265 142	414 294	928 463
I alt pr. 15/11 1958	317 288	920 480	231 849	343 148	4 125	123 081	553 262	1 386 709

<sup>1</sup> Lodde til fabrikk 814 090 hl



## Ut-landet.

### Bruk av katodisk beskyttelse reduserer skipsfartskostnadene.

Følgende hitettes fra «The Fishing News» for 6. november:

«Under et foredrag i Grimsby for kort tid siden ble Institute of Engineers' and Shipbuilders meddelt, at brennstoffregningen til en 115 fots tråler kan nedskjæres med £ 500 pr. år og en ytterligere besparelse på minst £ 220 om året i vedlikehold og reparasjoner bli til virkelighet gjennom kontroll med korrosjonen.

Foredragsholder var Mr. M. G. Duff, en marin korrosjonsingeniør, som har spesialisert seg på korrosjonsproblemer i småfartøyer. Mr. Duff var pioner i bruken av katodisk beskyttelse for skip — en oppfinnelse som medfører montering på skip av utvendige metall-anoder, som bortskaffer korrosjonen ved å stanse den galvaniske virksomhet i skroget under vann.

Mr. Duff kom inn på de problemer som ble forårsaket av sådan korrosjon i fiskeriene, og forklarte at en 115 fots tråler på grunn av korrosjon kan bli utsatt for en reduksjon i fart og økning i brennstoff-forbruket over et år på så meget som 80 tonn. Fartstapet blir en følge av skrogets og propellens ruhet forvoldt ved rusting og hulning (fordypning). En liten 500 hesters tråler med en fart på 12,5 knob kan få hastigheten redusert med 3½ pst.

Mr. Duff pekte på, at korrosjonshastigheten hadde steget de siste år på grunn av de industrielle utstrømmingene i havnene, ved økt bruk av stål med høyt kullstoffinnhold, ved sveising og ved den økende bruk av non-ferro propellere.

Han uttalte, at montering av katodisk beskyttelse kan gi besparelse på ca. £ 120 pr. år på propeller-reparasjon og vedlikehold, £ 30 pr. år eller mer på skrogreparasjoner, og £ 70 pr. år på rustbanking (descaling), som normalt vil koste £ 400 hvert sjette år.

Andre besparelser, som blir vanskelige å vurdere, ville følge av bruken av mindre mengder maling, kortere tid i dokk, og derfor av økt tid tilbrakt i sjøen.

### Polakkene får fabrikktråleropplæring av russiske eksperter.

Polske fiskere, som skal bemanne de fabrikktrålerne, som nå bygges for den polske fiskeflåte, blir opplært av eksperter fra Sovjetsamveldet, opplyser «The Fishing News». En avtale herom er blitt undertegnet av det polske Dalmor-foretakende og sovjetmyndighetene.

Tre Dalmor-skipperer er allerede reist til Murmansk for to måneders opplæring ombord i Sovjetsamveldets fabrikktrålere som fisker i nordlige farvann.

## N. ANTHONISEN & CO.

ETABL. 1868  
BERGEN  
TLF. 13 307

Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.  
Bortleier kjølelager for lettsaltet slld.  
Store fryserom. Dypfrysing.

### Japanske flytende melfabrikker i Beringsjøen.

Ifølge «World Fishing»s novemberutgave har Japanese Fisheries Agency etter omhyggelige overveielser besluttet å linsensiere en Beringsjø fiskemelflåte nr. to, som skal drives i fellesskap av to fiskeriselskaper. Fabrikkskipet «Tenno Maru» med 20 trålere avseilte den 19. juni til fiskefeltene, hvor den sluttet seg til en annen liknende flåte, som påbegynte denne driftsform i 1958. De to flåter ventes å oppnå en produksjon på i alt 21 500 tonn fiskemel og 3800 tonn solubles tillikemed store mengder lever- og body-olje samt frosne produkter. Fiskeridministrasjonen har inntatt en meget varsom holdning overfor en hurtig ekspansjon i dette nye fiskeri, men store sovjet-flåters ankomst til bankene har påvirket avgjørelsen.

### Det færøyske grønlandsfiske en skuffelse i år.

Det færøyske sommerfiske ved Grønland i år ble en skuffelse for alle slags fartøyer, opplyser «Vestjysk Fiskeritidende» den 24. oktober. Store isforekomster var en vesentlig årsak til at utbytten ble mindre for storkuttere og trålere, men også småbåtfisket fra baser i Færingehavn og annet steds slo feil.

De dårlige værforhold spillet også inn her, men forekomstene av torsk var i det hele sparsommeligere i år enn i 1958. Småbåtenes totalutbytte i år må antas å ligge på ca. 40 pst. av forrige års. Flere av båtfiskerne har hatt så liten fortjeneste at det må ytes dem tilskudd fra et særlig færøysk garantifond.

### Dansk fiske i oktober.

I Danmark ble det i henhold til «Fiskeribladet» nr. 8 i oktober måned ilandbrakt 69 000 tonn fisk og skaldyr, hvorav 5000 tonn fra svenske fartøyer. Månedsfangsten var 30 000 tonn større enn i samme måned i fjor, men 4000 tonn mindre enn i september i år.

Eksporerten av ferskfisk utgjorde ca. 11 800 tonn mot 10 100 tonn i oktober i fjor. Direkte leveranser i engelske havner er ikke medregnet. Av muslinger ble det eksportert 1100 tonn.

Fangsten av flatfisk — rødspette, skrubbe og sandflyndre — utgjorde 5400 tonn, hvorav ca. 4600 tonn rødspette, som tilsammen er 2400 tonn mer enn oktober i fjor. I forhold til siste måned er det ingen vesentlig forskjell.

Torskefisket ga ca. 2100 tonn eller 300 tonn mindre enn i samme måned i fjor.

Sildefisket ga et utbytte på 39 700 tonn, som er 15 200 tonn mer enn i oktober i fjor. I forhold til forrige måned var det

## ATLAS EKKOLODD RCA RADAR

AKSJESELSKAPET  
NERA

P.B. 4060

OSLO

Tlf. 461950

ingen vesentlig forskjell. Storparten av fangstutbyttet stammer fra trålfisket i Nordsjøen og Skagerak samt Kattegat og Belthavet, og ble hovedsakelig anvendt til mel- og oljefabrikasjon.

Av brisling ble det tatt ca. 1500 tonn og av makrell 900 tonn eller omtrent som i fjor.

Laksefisket i Østersjøen ble drevet av et stort antall fartøyer og foregikk over utstrakte områder såsom farvannet omkring Gotland, utfor Randstatene og den polske kyst og øst for Bornholm. Fisket ble drevet med drivliner og ga tilfredsstillende utbytte på i alt 60 tonn mot 55 tonn i oktober i fjor.

### Dansk fiske ved utgangen av tredje kvartal.

«Fiskeribladet» opplyser at det ved utgangen av september var ilandbrakt 560 000 tonn saltvannsfisk i danske havner mot 483 000 tonn i fjor i samme tidsrom. For de enkelte fiskesorters vedkommende stiller fangsten seg således med fjorårstallene i parentes: Rødspette 27 000 tonn (21 500), skrubbe og sandflyndre 6500 tonn (6500), torsk 47 000 tonn (47 000) sild 255 000 tonn (259 000), brisling 4000 tonn (5000), makrell 11 000 tonn (12 000), horngjel 1300 tonn (2000), annen saltvannsfisk 207 000 tonn (128 000). Sistnevnte tall omfatter blant annet fangstene av tobis og øyepål (dansk: sperling). Det er her den store kvantitative fremgang i saltvannsfisket har funnet sted og ikke minst ved det nye sperling- eller «Calypto»-fisket.

I tallene foran er inkludert fangster levert i Danmark av utenlandske fiskefartøyer — hovedsakelig svenske — på i alt 54 000 tonn mot 39 000 tonn i fjor. Disse leveranser består hovedsakelig av sild (41 000 tonn).

Av annen ilandbrakt fangst i de tre første kvartaler kan nevnes Ål 1500 tonn (1400), ferskvannsfisk inkl. østersjølaks 870 tonn (633), muslinger (med skall) 16 000 tonn (8000) og krepsdyr 3200 tonn (2600). I samme tidsrom er det produsert 5000 tonn damørret mot i fjor 4200 tonn.

### Svensk fiskerioversikt.

«Om den aktuelle situasjon i sildefisket i Nordsjøen», skriver «Svenska Västskustfiskaren» den 10. november, «kan det denne gang sies, at det er god tilgang på sild på Egersundsbanken, men at den stormfulle og ustadige værtypen gjør fisket vanskelig».

Videre beretter det svenske tidsskrift, at det de første dagene av november ble tatt gode flytetrålfangster på Egersundsbanken.

Silden var storfallen og flertallet av fangstene ble levert direkte i vesttyske havner.

I Vest-Tyskland har den svenske silden et godt rykte og prisene i høst har gjennomgående vært noe høyere enn i foregående sesonger. Dette har animert til høyere leveranser og frem til 26. oktober hadde svenske fiskefartøyer levert 237 fangster på tilsammen 113 400 kasser i vesttyske havner. I fjor i samme periode var det levert 42 900 kasser delt på 70 fangster. Ennvidere er det i høst levert flere svenske fangster i Hull enn i fjor, men atskillig færre i Aberdeen.

Ellers meldes det om samlede dagfangster på opptil 4000 à 5000 trettikilos kasser brisling tatt med trål.

Bare få svenske fisketrålere holdt til i Nordsjøen i beretnings-tiden.

Også reketrålere hadde føling av det ustadige været og hele siste uke av oktober gikk bort på grunn av storm. Ellers ser det ut til å være bra med reker til stede og i første uke av november kunne dagsfangstene nå op i 160–180 kg kokt reke pr. båt. En del reketrålere fisket som vanlig i nærheten av svenskekysten, men mange prøvde lykken lenger vest — 6 à 7 timers gange fra Hållö.

### Dumore sildesesongen i gang.

Sildefisket utfor Sørøst-Island eller Dunmore-fisket, som har fått økende internasjonal betydning de senere år, er kommet i gang i uken som endte 7. november, opplyser «The Fishing News» den 13. november. I Dunmore East ble det i omtalte uke levert fangster som etter hvert oversteg 1000 crans pr. natt. Torsdag ble det ilandbrakt 1125 crans, som ble betalt med £ 4 10 sh. til £ 5 pr. cran.

Hollenderne synes å ha ventet en tidligere begynnelse på sesongen og de hadde tre føringsfartøyer oppankret på havnen for å ta imot fangster.

### East Anglia-fisket.

Herom skriver «The Fishing News» den 13. november:

Da det ikke har inntrådt vesentlig bedring i fisket har Lowestoft-drivere begynt å slutte av og går til Milford Haven for deltakelse i Dunmore-sesongen. Pr. 7. november var det i Lowestoft og Yarmouth ilandbrakt i alt 33 030 crans til verdi £ 232 144 mot 49 252 crans, verdi £ 368 971 i fjor.

## Motorpasserkurs Kokkekurs

På Statens Fiskerifagskoler i Laksevåg, Aukra og Honningsvåg begynner nye motorpasserkurser 7. januar 1960. Kursene utdanner motorpassere for fiskerflåten. Elevene får godkjent 5 måneders verkstedstid.

Kokkekurset begynner 7. januar 1960 på fiskerifagskolene i Laksevåg, Florø og Honningsvåg. Kursene utdanner byssepersonell til fiskerflåten.

Kursene slutter 15. juni 1960. Elevene får fritt opphold inklusive kost, fri undervisning og godtgjørelse for billettene til og fra skolen. Skolene sender plan, søknadsskjema og opplysninger gratis. Søknadsfrist 1. desember 1959.

**Unngå ergrelser — Reduser kostnadene**

Bruk TETTE — KONTROLLERTE

**SILDETØNNER**

••

**O. G. AXELSENS FABRIKKER A/S**

FLEKKEFJORD



det minner om

**Esso**

**symbolet på service!  
tegnen på kvalitet!**

Rund og sikker stiger den taktfaste motorrytmen opp i snetung sjøluft langs den harde kysten vår. Det minner om Esso, - om motoroljer som holder kostbart redskap i topptrim, - en garanti for sikker drift og dermed sikkert utbytte.

## **MOTORLUB HD**

- *Løser opp forbrenningsrester*
- *Beskytter lagrene mot tæring (korrosjon)*
- *Holder motoren ren*
- *Sparer stempelsjau*

**EN OLJE AV HØY KVALITET OG LAV PRIS**

Melding fra Fiskeridirektoratets kontor for statistikk og etterretningsvesen.

# STORTRÅLERNES FISKE I 1958

Ved førstesekretær Sverre Mollestad.

Med «stortrålere» mener en fartøyer på over 300 bruttotonn som benyttes til trålfiske. Trålere på under 300 bruttotonn kalles gjerne «småtrålere», men det er ikke noe klart skille i driftsmåte.

I det følgende skal en gi en oversikt over fangstresultatene for stortrålerne i 1958. Oversikten er utarbeidet på grunnlag av fangstopp-gaver som innhentes fra rederiene med hjemmel i lov av 20. april 1951 om fiske med trål. En utredning om stortrålernes lønnsomhet i 1958 vil bli gitt i en særskilt melding.

Lignende oversikter har vært utarbeidet for hvert år siden 1953, og i tabell I er det stilt sammen en del tall for fangster, m. v. for årene 1953—58.

## Deltakelse.

Ved utgangen av 1958 hadde 32 fartøyer på over 300 bruttotonn tillatelse til å drive trålfiske. Det var en økning på 2 fra foregående år. I alt var det 28 stortrålere som drev fiske i 1958, hvorav en ute-

lukkende ble benyttet til fiske etter sild og tobis og lignende sorter. Trålfangster av sild og tobis og lignende sorter er ikke tatt med i denne oversikten. Deltakelsen gikk opp med ett fartøy fra foregående år. Det er tallet på de minste fartøyene som har økt de siste årene. Deltakelsen fremgår ellers av tabell 2, hvor både antall tråltillatelser og fartøyer som drev fiske i årene 1953—58 er fordelt både fylkesvis og etter størrelsen av båtene.

De 27 fartøyene som deltok i fisket i 1958 hadde en samlet tonnasje på 10 965 bruttotonn, eller gjennomsnittlig 406 bruttotonn pr. fartøy. Gjennomsnittsalderen av fartøyene var 20 år, og gjennomsnittsstørrelsen på maskinene 725 HK.

På disse fartøyene deltok det 708 mann, eller gjennomsnittlig 26 mann pr. fartøy. Mannskapets størrelse varierte ellers fra 23 til 29 mann på de forskjellige fartøyene, og også litt fra den ene turen til den andre.

Driftstiden er beregnet til gjennomsnittlig 33

Tabell 1. Stortrålernes fiske 1953—58.

	1953	1954	1955	1956	1957	1958
Antall fartøyer .....	15	16	17	23	26	27
Gj.snittsstørrelse .....br. tonn	473	473	450	413	410	406
Antall mann .....	423	448	479	624	711	708
Gj.snittlig driftstid .....uker	34	37	36	35	30	32
<i>Fangstmengde:</i>						
Saltfisk i alt .....	7 810	8 553	8 286	10 400	9 015	5 858
herav:						
Saltet torsk .....	7 419	7 620	7 637	10 377	8 727	5 528
» sei .....	335	509	62	20	85	84
» hysé .....	54	28	12	2	1	1
» usps. og annet .....	2	396	575	1	202	245
Ferskfisk i alt .....	4 040	9 073	11 627	14 177	9 281	13 655
herav:						
Fersk torsk .....	972	4 578	7 693	9 528	5 683	7 981
» sei .....	921	737	696	1 332	1 077	1 643
» hyse .....	223	758	958	826	630	951
» uer.....	1 560	2 740	1 986	2 144	1 484	1 170
» uspes. og annet .....	364	260	294	347	407	1 910
Tran .....	581	629	702	732	621	617
Fiskemel .....	392	266	218	391	301	163
Total fangstmengde inkl. biprodukter <sup>1</sup> ..	21 164	27 312	28 740	34 763	26 975	25 703
Total fangstverdi ..... 1000 kr.	12 267	17 202	20 442	24 141	20 108	18 570

<sup>1</sup> Ang. omregningen, se note til tab. 4.

Tabell 2. Tråltillatelser og fartøyer som drev fiske 1953—58

	Tråltillatelser						Fartøyer som drev trålfiske					
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1953	1954	1955	1956	1957	1958
<b>Fylker:</b>												
Finnmark .....	1	1	1	4	4	4	1	1	1	4	4	4
Troms .....	4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3
Nordland .....	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	2	2
Møre og Romsdal ...	10	11	10	12	13	15	9	9	9	11	12	12
Bergen.....	1	1	3	3	3	3	1	1	2 <sup>1</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>1</sup>
Hordaland .....	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1
Rogaland .....	—	1	1	2	4	4	—	1	1	2	3	3
<b>Størrelsesgrupper:</b>												
300—399 br. tonn	6	6	7	13	17	19	5	5	6	12	14	15
400—499 » »	6	8	10	10	10	10	5	6	8 <sup>1</sup>	8 <sup>1</sup>	9 <sup>1</sup>	9 <sup>1</sup>
500—599 » »	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1
600—699 » »	4	4	2	2	2	2	4	4	2	2	2	2
<b>I alt</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17<sup>1</sup></b>	<b>23<sup>1</sup></b>	<b>26<sup>1</sup></b>	<b>27<sup>1</sup></b>

<sup>1</sup> Dessuten er fartøyer som drev trålfiske etter sild (og tobis) og annet. Fangsten er heller ikke tatt med i tabellene.

Tabell 3. Gjennomsnittspriser pr. kg 1953—58.

	1953	1954	1955	1956	1957	1958
	(..... Kr. pr. kg .....)					
Saltet torsk .....	1,18	1,32	1,46	1,37	1,48	1,42
» sei .....	0,98	0,92	0,86	1,01	1,05	1,00
» hyse .....	0,92	0,78	1,03	1,00	1,00	1,00
Fersk torsk .....	0,54	0,69	0,66	0,64	0,68	0,74
» sei .....	0,60	0,45	0,59	0,60	0,53	0,56
» hyse .....	0,49	0,55	0,55	0,53	0,50	0,59
» uer .....	0,41	0,46	0,43	0,43	0,46	0,44
Tran .....	1,43	1,43	1,44	1,42	1,42	1,18
Fiskemel .....	0,59	0,55	0,63	0,80	0,75	0,75
Fiskeolje .....	0,92	0,94	0,95	0,94	0,92	0,76
Beregnet råfisk inkl. biprod. ....	0,58	0,63	0,71	0,69	0,75	0,72

uker (230 døgn). Dette er noe mer enn foregående år da driftstiden var beregnet til 30 uker, men mindre enn i 1956 da gjennomsnittet var 35 uker. Følgende oppstilling viser spredningen av driftstiden:

Driftstid	Antall fartøyer
Under 20 uker .....	2
20—23,9 » .....	1
24—27,9 » .....	3
28—31,9 » .....	3
32—35,9 » .....	1
36—39,9 » .....	9
40—43,9 » .....	3
44—47,9 » .....	2
Uoppgitt .....	3

Driftstiden er her beregnet på den måten at i 1958. Disse gjennomsnittsprisene er fremkommet

kortere opphold ved land er regnet som driftstid, mens lengre opphold ikke er regnet med. Tallene er derfor delvis anslått.

Regner en bare med tiden i sjøen, kommer en til et gjennomsnitt pr. fartøy på 214 døgn, mens de gjennomsnittlig hadde 158 fiskedager. Tre fartøyer som en ikke har oppgitt driftstiden for, er ikke med i disse beregningene.

*Fangst- og avsetningsforhold.*

Fangstforholdene blir betegnet som mindre gode og det ser ut som det på de vanlige feltene var mindre fisk til stede enn foregående år. Både fangstmengden pr. fiskedag og pr. tråltid ligger således for de fleste feltene betydelig lavere enn de foregående årene som en har materiale for. Spesielt var det dårlig fiske ved Bjørnøya og Spitsbergen. Det var fisket på kystbankene som ga best resultat i 1958.

Avsetningsforholdene var gode, men med noe tregere avsetning på saltfisk utover sommeren. Gjennomsnittlig ble det oppnådd noe lavere pris på saltfisk enn foregående år. Gjennomsnittsprisen for saltet torsk ble således kr. 1,42 mot kr. 1,48 foregående år. Derimot ble det betalt noe bedre pris for det som ble levert fersk. Således gikk gjennomsnittsprisen på torsk opp fra 68 øre pr. kg i 1957 til 74 øre i 1958, sei fra 53 til 56 øre, hyse fra 50 til 59 øre, mens uer gikk ned fra 46 til 44 øre pr. kg. Gjennomsnittsprisen pr. kg råfisk inklusive biprodukter gikk ned fra kr. 0,75 i 1957 til kr. 0,72

Tabell 4. Stortrålerens fangster i 1958, fordelt på de fylkene hvor fangsten er bragt i land.

Mengde i Tonn.  
Verdi i 1000 kr.

Fiskesort	Hordaland uoppgitt		Bergen		Møre og Romsdal		Nordland		Troms		Finmark		Utlandet		Andre og uoppgitt		I alt	
	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi	Mengde	Verdi
Saltet torsk .....	—	—	—	—	4 209	5 976	561	825	73	120	614	820	—	—	71	101	5 528	7 842
» sei .....	—	—	—	—	72	72	2	2	—	—	3	3	—	—	7	7	84	84
» hyse .....	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
» annet og uspes. ...	—	—	—	—	244	389	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	245	390
Saltfisk i alt .....	—	—	—	—	4 526	6 438	564	828	73	120	617	823	—	—	78	108	5 858	8 317
Fersk torsk .....	—	—	—	—	64	55	74	61	974	739	6 867	5 011	—	—	2	2	7 981	5 868
» sei .....	—	—	252	190	67	41	45	27	435	219	844	439	—	—	—	—	1 643	916
» hyse .....	—	—	—	—	10	8	7	6	347	211	587	339	—	—	—	—	951	564
» uer .....	—	—	—	—	10	7	4	2	239	110	917	392	—	—	—	—	1 170	511
» annet og uspes. ...	—	—	21	21	1 074	734	34	24	222	171	266	204	—	—	293	194	1 910	1 348
Ferskfisk i alt .....	—	—	273	211	1 225	845	164	120	2 217	1 450	9 481	6 385	—	—	295	196	13 655	9 207
Lever .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	2	1
Tran .....	—	—	14	17	363	444	3	3	71	84	166	181	—	—	—	—	617	729
Rogn .....	—	—	4	2	29	14	—	—	10	9	2	1	—	—	—	—	45	26
Fiskemel .....	—	—	—	—	163	122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163	122
Fiskolje .....	—	—	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2
Guano .....	—	—	—	—	—	—	...	2	...	7	...	157	—	—	—	—	...	166
I alt 1958 <sup>1</sup> .....	—	—	307	230	10 415	7 865	1 141	953	2 506	1 670	10 905	7 548	—	—	429	304	25 703	18 570
I alt 1957 <sup>1</sup> .....	—	—	345	258	9 851	8 208	—	—	2 139	1 384	12 028	8 241	2 276	1 832	336	185	26 975	20 108
I alt 1956 <sup>1</sup> .....	—	—	237	189	14 336	10 654	249	179	2 949	1 963	14 576	9 128	2 416	2 028	—	—	34 763	24 141
I alt 1955 <sup>1</sup> .....	—	—	823	636	14 831	11 652	107	78	2 767	1 841	10 005	6 112	—	—	207	123	28 740	20 442
I alt 1954 <sup>1</sup> .....	—	—	1 347	943	15 267	10 076	121	612	2 609	1 653	6 968	3 918	—	—	—	—	27 312	17 202
I alt 1953 <sup>1</sup> .....	383	229	670	457	13 907	8 259	659	965	2 142	1 143	2 355	1 171	—	—	48	43	21 164	12 267

<sup>1</sup> Mengdetallene er omregnet til råfiskvekt (inkl. biprodukter). Omregningen er foretatt på følgende måte: Saltfiskvekten er økt med 94 % for fisk fra Vest-Grønland og 72 % for den øvrige saltfisk, til 100 kg fiskemel er regnet å medgå 470 kg fisk (hvorav halvparten av avfall). I tonn tran er satt lik 2,16 tonn lever.

ved å dividere verdien med mengden for hver fiske-sort. En slik gjennomsnittspris vil være influert både av rene prisbevegelser og av fangstens sammensetning da småfisken oppnår betydelig lavere pris enn den store fisken og størrelsesfordelingen kan variere en god del fra år til år. Beregnede priser for årene 1953–58 er tatt med i tabell 3.

Fisket drives på noe forskjellig måte av de ulike fartøyene. En del tilvirker fangsten ombord til saltfisk, mens andre leverer den fersk i land. Noen fartøyer leverer fangsten fersk fra enkelte turer, men tilvirker fangsten ombord på andre turer, og endelig kan det leveres både ferskfisk og saltfisk fra samme tur. To fartøyer har fiskemelanlegg hvor de opparbeider småfisk og avfall til mel og olje. De forskjellige fartøyene benytter gjerne omtrent samme driftsmåte fra år til år.

Det var 8 fartøyer som tilvirket ombord det alt vesentlige av fangsten til saltfisk, 7 leverte nesten alt fersk i land, mens 12 leverte en del fersk fisk og saltet en del ombord.

I alt ble det foretatt 46 saltfiskturer og ca. 240 ferskfiskturer. Alle turer hvor en del av fangsten er saltet er da regnet som saltfiskturer. Den samlede fangstmengde og utviklingen av forholdet mellom ferskfisk og saltfisk er fremstilt grafisk i fig. 1.

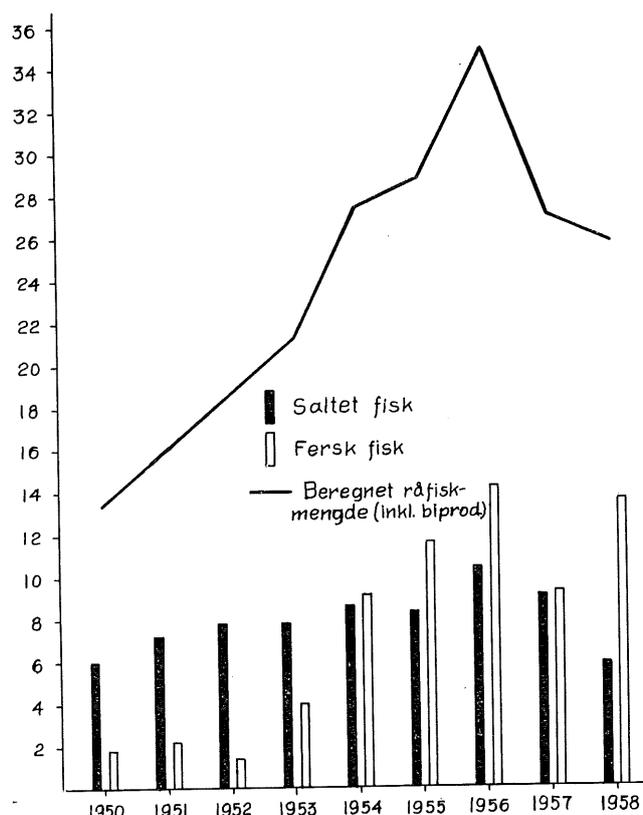


Fig. 1. Handbrakt fangst av stortrålerne 1950–58.

#### Mengde- og verdiutbytte.

Fangstmengden gikk noe ned fra 1957 til 1958 enda det var et fartøy mer enn foregående år som drev fiske. Fangstmengden var den minste siden 1953. Saltfiskmengden gikk ned fra 9015 tonn i 1957 til 5858 tonn i 1958, mens det som ble brakt i land fersk gikk opp fra 9281 tonn i 1957 til 13 655 tonn i 1958. I alt gikk fangstmengden omregnet til råfiskvekt ned fra 26 975 tonn i 1957 til 25 703 tonn i 1958. I disse tallene er medregnet biprodukter. Uten biprodukter var beregnet råfiskmengde 23 940 tonn. Av fangstmengden omregnet til råfiskvekt utgjorde torsk 68,8 pst., sei 7,0 pst., ihyse 3,7 pst., uer 4,5 pst., annet og uspesifisert 9,1 pst. og biprodukter 6,9 pst.

Verdien av fangsten ble 18 570 000 kroner i 1958 mot 20 108 000 kroner i 1957 og 24 141 000 kroner i 1956. Verdien gikk ned med 7,6 pst. i forhold til foregående år, mens mengden gikk ned med 4,7 pst.

Brutto fangstinntekt pr. stortråler var gjennomsnittlig for alle ca. 688 000 kroner. For de som hadde drevet hele året lå imidlertid gjennomsnittet betydelig høyere. Beregnet pr. driftsuke var gjennomsnittlig fangstinntekt ca. 22 tusen mot 26 tusen

i 1957, 30 tusen i 1956, 33 tusen i 1955 og 29 tusen i 1954. Spredningen av brutto fangstinntekt er gitt i tabell 5.

Tabell 4 viser hvor fangstene ble brakt i land. Den største delen av saltfisken ble brakt i land i Møre og Romsdal, mens en stor del av ferskfisken ble brakt i land i Finnmark. Det er for øvrig dette som som har vært vanlig for de årene det er utarbeidet særskilt oversikt.

I tabell 6 er fangstene, omregnet til råfiskvekt, fordelt både på de månedene de er brakt i land og

Tabell 5. Stortrålerne fordelt etter brutto fangstverdi.

Brutto fangstverdi 1 000 kr.	1953	1954	1955	1956	1957	1958
Under 200 .....	1	—	—	—	2	2
200–399 .....	1	—	—	2	1	2
400–599 .....	1	1	—	—	3	6
600–799 .....	2	—	1	2	9	7
800–999 .....	5	5	3	7	5	5
1 000–1 199.....	4	5	4	4	4	5
1 200–1 399.....	1	4	4	5	2	—
1 400–1 599.....	—	—	4	1	—	—
1 600–1 799.....	—	1	1	2	—	—
I alt .....	15	16	17	23	26	27

Tabell 6. Stortrålernes fiske i 1958, fordelt på de måneder fangstene er bragt i land og på fangstområder.

	Torsk	Sei	Hyse	Uer	Annet og Biprod. uspes.	I alt 1958	1957	1956	
Måned (den måned fangsten er bragt i land):	(..... tonn .....) )								
Januar .....	12	—	4	6	—	—	22	275	365
Februar .....	92	11	39	9	—	10	161	501	942
Mars .....	948	306	177	61	44	64	1 600	1 006	1 903
April .....	2 874	424	368	221	1 693	480	6 060	2 275	2 349
Mai .....	1 198	130	107	43	158	60	1 696	3 236	5 095
Juni .....	3 199	63	44	62	110	275	3 753	5 265	3 198
Juli .....	3 597	86	17	66	70	228	4 064	2 908	5 264
August .....	1 040	164	12	176	10	77	1 479	2 906	3 502
September .....	888	124	17	196	12	134	1 371	3 361	3 038
Oktober .....	1 812	98	53	100	26	264	2 353	1 430	1 729
November .....	1 050	131	41	110	56	84	1 472	908	1 207
Desember .....	545	225	53	62	43	61	989	1 880	5 799
Uoppgitt .....	444	25	21	58	109	26	683	1 024	372
I alt .....	17 699	1 787	953	1 170	2 331	1 763	25 703	26 975	34 763
Fangstområde:									
01 Kaninbanken .....	—	—	—	—	—	—	—	—	24
02 Murmanskysten .....	15	—	2	—	—	...	17	0	1 314
03 Øst-Finnmark .....	9 422	383	490	723	61	...	11 079	5 667	6 541
04 Vest-Finnmark .....	1 525	374	153	314	15	...	2 381	511	798
05 Røstbanken til Malangsg... ..	1 338	491	350	285	376	...	248	1 814	2 052
06 Helgelandsbanken .....	193	1 220	63	30	10	...	1 516	—	—
07 Mørkysten .....	—	26	—	—	21	...	47	274	745
10 Skolpenbanken .....	5	—	—	—	—	...	5	13	18
11 Gåsebanken .....	—	—	—	—	—	...	—	1	0
12 Nordkappbanken .....	10	—	1	2	—	...	13	236	27
13 Thor Iversensbank .....	126	1	2	28	—	...	157	8	198
15 Sentralbanken .....	2	—	—	—	1	...	3	33	73
20 Bjørnøya .....	2 593	22	42	217	3	...	2 877	4 932	10 028
21 Vest-Spitsbergen .....	704	—	2	—	—	...	706	4 042	3 670
22 Syd-Spitsbergen .....	94	—	—	—	—	...	94	736	392
23 Hopen .....	63	—	—	—	1	...	64	1 775	306
24 Storbanken .....	—	—	—	—	—	...	—	31	581
25 Nordvest-Spitsbergen .....	5	—	—	—	—	...	5	350	424
Vest-Grønland .....	1 846	—	—	—	—	...	163	2 009	1 119
Uoppgitt og korreksjon .....	÷ 242	÷ 730	÷ 152	÷ 429	1 843	1 600	1 890	5 433	6 467
I alt .....	17 699	1 787	953	1 170	2 331	1 763	25 703	26 975	34 763

Tabell 7. Stortrålerne 1958. Fisketid og fangstmengde på forskjellige fangstområder.<sup>1</sup>

	Barents- havet <sup>2</sup>	Bjørnøya og Spitsbergen <sup>2</sup>	Norske- havet <sup>2</sup>	Vest- Grønland	I alt 1958	1957	1956
Antall fartøyer .....	18	19	19	4	22	22	21
Antall fiskedager .....	1 311	731	841	201	3 084	2 610	2 875
Antall tråltrekk .....	7 686	4 121	4 711	1 264	17 782	15 329	17 607
Tråltid, timer .....	15 480	8 808	8 418	2 141	34 847	29 291	31 868
Fangstmengde, tonn .....	9 300	3 486	6 295	1 082	20 163	19 643	26 998
Gj. antall tråltrekk pr. døgn ..	5,9	5,6	5,6	6,3	5,8	5,9	6,1
Gj. tråltid pr. døgn, timer ....	11,8	12,0	10,0	10,7	11,3	11,2	11,0
Tråltrekkenes gj. varighet, min.	121	128	107	102	118	115	109
Gj. fangstm. pr. fiskedag, kg ..	7 094	4 769	7 485	5 382	6 538	7 526	9 390
Gj. fangstm. pr. tråltrekk, kg ..	1 210	846	1 336	856	1 134	1 281	1 533
Gj. fangstm. pr. tråltid, kg ..	601	396	748	505	579	671	847

<sup>1</sup> Omfatter ca. 78 pct. av den totale fangstmengde. Fangstmengden er oppgitt i beregnet ferskfiskvekt uten biprodukter.

<sup>2</sup> Barentshavet omfatter følgende områder: 02, 03, 10, 11, 12, 13 og 15, Bjørnøya og Spitsbergen: 20, 21, 22, 23, 24 og 25, og Norskehavet: 04, 05, 06 og 07 (se fig. 2).

Tabell 8. Stortrålerne 1958. Fiskeetid og fangstmengde fordelt etter fartøyenes størrelse.<sup>1</sup>

	300— 399 brutto tonn	400— 499 brutto tonn	500— 699 brutto tonn	I alt 1958
Antall fartøyer . . . . .	10	9	3	22
Gjennomsnittlig tonnasje . . . . .	335	463	607	425
Fiskedager, antall . . . . .	1 553	1 183	348	3 084
Tråltrekk, antall . . . . .	8 951	6 769	2 062	17 782
Tråltid, timer . . . . .	17 524	13 875	3 448	34 847
Fangstmengde, tonn . . . . .	9 699	8 135	2 329	20 163
Gj. antall tråltrekk pr. døgn . . . . .	5,8	5,7	5,9	5,8
Gj. tråltid pr. døgn, timer . . . . .	11,3	11,7	9,9	11,3
Tråltrekkenes gj. varighet min. . . . .	117	123	100	118
Gj. fangstmengde pr. fiskedag, kg . . . . .	6 245	6 876	6 693	6 538
Gj. fangstmengde pr. tråltrekk, kg . . . . .	1 084	1 202	1 130	1 134
Gj. fangstmengde pr. tråltid, kg . . . . .	553	586	676	579

<sup>1</sup> Se note til tabell 6.

på fangstfeltet. Siden 1956 har en fått inn dagboksoppgaver over fisket fra stortrålerne og på grunnlag

av dagboksoppgavene har det vært mulig å foreta en forholdsvis nøyaktig fordeling på felt. En kartskisse som viser feltene er gitt i fig. 2. Dagboksoppgavene inneholder imidlertid ikke nøyaktige mengdeoppgaver og tallene er derfor regnet om etter de endelige leveringsoppgavene. På en del leveringsoppgaver var det ikke gitt spesifisert oppgave for de forskjellige fiskesorter og det er derfor en forholdsvis stor post «annet og uspesifisert». Det manglet dessuten dagboksoppgaver for en del turer og dette har medført at en har måttet ta med en post «uoppgitt og korreksjon». Biproduktene har det ikke vært mulig å fordele på fangstfelt, unntatt for Vest-Grønland. Tallene viser at fisket på kystbankene økte sterkt i forhold til foregående år og særlig var det sterk økning av fisket i Øst-Finnmark. Derimot gikk fisket ved Bjørnøya og Spitsbergen sterkt tilbake i forhold til de to foregående årene. Når det gjelder den nærmere fordeling viser en til tabellen.

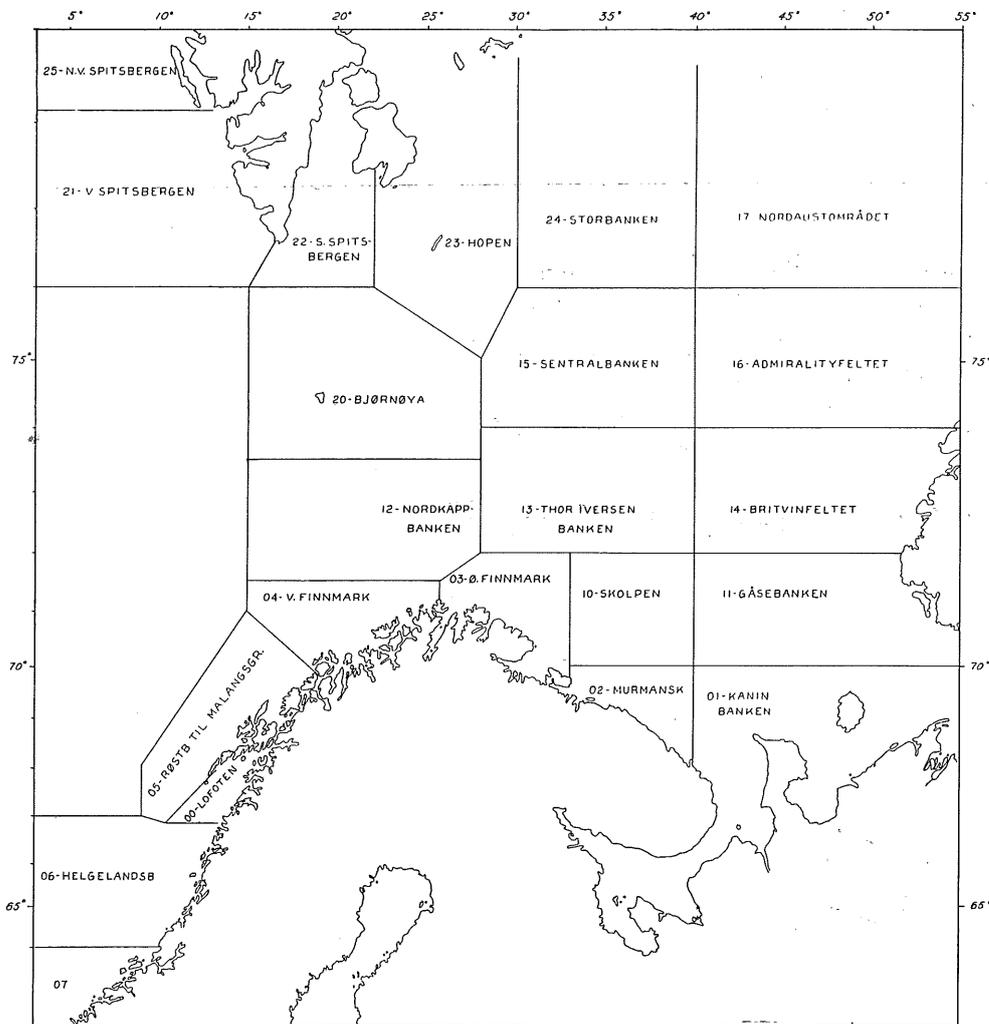


Fig. 2. Kartskisse som viser feltinndelingen.

### Beregning av tall for fiskeinnsatsen.

For hvert år siden 1956 er det på grunnlag av dagboksoppgavene foretatt beregninger av forskjellige mer detaljerte tall som kan gi en nærmere karakteristikkk av fisket. Det gjelder opplysninger om antall fiskedager, antall tråltrekk, tråltid og tilsvarende fangstmengde fordelt på forskjellige måter. På grunnlag av disse størrelsene kan en videre beregne gjennomsnittstall for antall tråltrekk pr. døgn, tråltrekkenes varighet, fangstmengde pr. fiskedag, fangstmengde pr. tråltrekk, pr. tråltid og annet. Tidligere her en ikke hatt materiale til å foreta slike beregninger. For 1958 omfatter dette materialet ca. 78 pst. av stortrålerens samlede fangster og er således ikke helt fullstendig, men det skulle være tilstrekkelig til å gi holdbare tall. På dagboks-jemaene er fangsten oppgitt i forskjellige enheter, gjerne i kasser eller sekker. Det er imidlertid foretatt en omregning etter leveringsoppgavene og i tabellene er fangstmengden oppgitt i kg (eller tonn) beregnet som ferskfiskvekt. Det har ikke vært mulig å få oppgaver over utkast slik at tallene gjelder bare den delen av fangstene som er benyttet.

I tabell 7 og 8 er det gitt en del tall for fisketid og fangstmengde fordelt både på større fangstområder og etter fartøyenes størrelse. Tallene viser at

det var betydelig dårligere fiske enn i de to foregående årene. Gjennomsnittlig fangstmengde pr. fiskedag gikk således ned fra 9390 kg i 1956 til 7526 kg i 1957 og 6538 kg i 1958. Fangstmengden pr. tråltid er beregnet til 847 kg for 1956, 671 kg for 1957, og 579 kg for 1958. Spesielt ligger fangsten pr. tidsenhet svært lavt i forhold til foregående år for feltene ved Bjørnøya og Spitsbergen og for Vest-Grønland. En viser ellers til tabellene.

### Kurs i fisketilvirkning

holdes ved Statens Lærebruk, Vardø, i tiden 15. januar—30. juni 1960. Det gir først og fremst praktisk opplæring under kyndig instruksjon (skjæring av filet, ising, tilvirkning av saltfisk, tørrfisk, røykt fisk m. v.). Dessuten undervises i naturfag, tilvirkningslære, regning og regnskapsføring.

Undervisning og opphold inklusive kost er gratis, dessuten dekkes billett til og fra Vardø. Lærebøker og arbeidsklær betaler elevene selv. Skoleplan sendes ved henvendelse til Lærebruket, Vardø. Søknad bilagt helse- og vandelsattest og avskrift av skolevitnemål sendes LÆREBRUKET innen 1. desember 1959.

# OXO

## GIR KREFTER

Ingenting smaker bedre på en travel og våt dag enn en tallerken rykende varm suppe. OXO supper er enkle å lage, og bør gå inn som en naturlig del av provianten.



- GRØNNSAKSUPPE
- ERTERSUPPE
- SPINATSUPPE
- SELLERISUPPE
- TOMATSUPPE
- BRUN KJØTTSUPPE



H-O

## Fiskesalgslagene. Omsetningen månedvis i 1958.

Fiskesort	Jan.	Febr.	Mars	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Des.	Kor- reksj.	I alt		
														Mengde	Verdi	
<i>Hordaland Fiskesalslag</i>	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	1000 kr.
Ål .....	—	—	—	—	—	1	13	28	2	34	0	—	—9	69	263	
Kveite .....	0	0	6	3	1	1	4	1	8	0	12	3	222	261	633	
Flyndre .....	0	2	0	1	3	10	3	1	0	0	2	1	—5	18	30	
Brosme .....	1	5	63	25	23	26	12	9	5	4	7	2	11	193	114	
Hyse .....	4	6	14	3	1	5	12	23	31	8	4	8	28	147	114	
Torsk .....	24	58	95	20	28	35	84	8	8	6	256	21	3 033	3 676	2 824	
Sei og lyr .....	16	99	194	76	35	127	167	118	43	41	53	38	349	1 356	881	
Lange .....	1	3	21	10	8	14	7	6	5	1	3	3	47	129	84	
Pir .....	—	—	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	5	
Makrellstørje .....	—	—	—	—	—	—	5	192	734	96	—	—	—1	1 026	1 416	
Uer .....	0	0	0	0	0	1	5	0	0	—	3	3	—2	10	10	
Steinbit .....	—	0	1	2	7	6	2	0	0	0	0	0	20	38	18	
Breiflabb .....	1	1	1	1	2	2	1	0	1	0	1	1	—1	11	17	
Pigghå .....	12	47	166	173	408	430	37	192	339	360	333	166	—2	2 661	1 064	
Skate .....	0	1	1	1	1	1	0	2	1	0	1	1	2	12	9	
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—	—	—	38	100	50	109	—1	296	239	
Hummer .....	0	0	0	2	7	9	4	—	—	56	13	8	—1	98	965	
Reker .....	3	3	3	5	17	11	9	5	3	0	2	2	—	63	251	
Lever .....	1	2	18	5	2	5	5	6	12	2	1	1	1	61	23	
Rogn .....	0	7	8	2	0	—	—	—	—	—	—	—	—	18	9	
Forskjellig .....	0	0	0	0	1	—	0	0	0	0	0	0	1	2	16	
I alt .....	63	234	594	333	544	684	370	591	1 230	708	741	367	3 693	10 152	8 985	
<i>Sogn og Fjordane Fiskesalslag</i>																
Ål .....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	6	—	13	1	21	72	
Kveite .....	6	4	7	8	4	13	25	4	6	26	2	8	—3	110	320	
Flyndre .....	—	2	3	1	0	14	5	3	3	2	1	1	—2	33	59	
Brosme .....	56	118	163	87	80	230	85	48	66	80	41	43	—82	1 015	650	
Hyse .....	25	22	20	27	7	16	37	43	33	34	13	19	—18	278	202	
Torsk .....	61	80	183	201	39	210	37	165	25	17	6	6	685	1 715	1 334	
Sei .....	134	176	2 928	783	26	229	256	56	387	90	81	21	—212	4 955	2 866	
Lysing .....	—	—	—	—	—	—	5	14	12	5	—	—	—7	29	56	
Lange .....	55	22	75	80	70	288	147	77	68	108	26	46	7	1 069	878	
Makrellstørje .....	—	—	—	—	—	—	10	370	356	80	—	—	4	820	1 081	
Pigghå .....	1 191	2 029	2 179	364	676	2 510	514	1 295	1 449	3 841	895	930	—310	17 563	6 325	
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—	—	—	102	282	—	318	6	708	453	
Hummer .....	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	61	121	1 134	
Lever .....	12	5	16	11	12	31	18	10	12	12	6	7	31	183	94	
Rogn .....	1	1	3	3	1	1	0	0	0	—	0	0	—1	9	3	
Forskjellig .....	3	2	3	5	7	35	22	12	27	39	72	42	—14	255	80	
I alt .....	1 544	2 461	5 580	1 570	922	3 577	1 222	2 097	2 546	4 622	1 143	1 454	146	28 884	15 607	
<i>Sumnøre og Romsdal Fiskesalslag</i>																
Ål .....	—	—	—	—	—	—	4	7	5	0	0	0	—	16	55	
Kveite .....	2	1	43	35	150	154	130	303	173	1 334	535	10	—	2 870	8 634	
Rødspette .....	4	2	1	0	1	16	12	11	14	7	8	8	—	84	163	
Brosme .....	2	3	95	146	454	852	1 179	815	658	276	111	65	—	4 656	2 961	
Hyse .....	208	90	219	291	198	86	196	350	169	102	84	101	1	2 095	2 036	
Skrei .....	—	437	3 535	885	—	—	—	—	—	—	—	—	710	5 567	5 515	
Annen torsk .....	793	186	—	160	435	706	9 099	1 782	3 482	5 591	2 979	1 614	1 321	28 148	21 120	
Lyr .....	—	1	133	165	20	32	17	23	6	3	7	9	—1	415	267	
Sei .....	854	265	5 084	640	85	211	221	215	37	31	93	156	—	7 892	3 852	
Blålange .....	—	0	—	1	24	61	27	28	26	9	5	3	—1	183	127	
Lange .....	12	4	141	405	1 190	1 954	1 555	1 083	788	281	142	78	—	7 633	6 563	
Makrellstørje .....	—	—	—	—	—	—	—	62	221	32	—	—	1	316	482	
Uer .....	—	—	—	—	—	—	1	0	1	12	0	—	—	14	13	
Pigghå .....	87	109	314	7	11	87	16	95	51	185	210	38	1	1 211	441	
Skate .....	5	3	20	14	21	32	18	122	148	35	42	19	2	481	250	
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—	—	—	65	170	77	137	—1	448	276	
Hummer .....	1	—	—	1	17	34	23	0	3	19	13	11	—1	121	1 128	
Lever .....	27	47	300	100	229	173	518	320	295	359	96	86	—235	2 315	1 252	
Rogn .....	—	40	250	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—9	327	200	
Forskjellig .....	27	18	113	76	45	70	68	192	94	27	25	22	1	778	582	
I alt .....	2 022	1 206	10 248	2 972	2 880	4 468	13 084	5 408	6 236	8 473	4 427	2 357	1 789	65 570	55 917	

Utførselen av fisk og fiskeprodukter i august 1959 og januar—august 1959 fordelt på land

Etter Statistisk Sentralbyrå månedsoppgaver

Vare og land	August Tonn	Jan.-aug. Tonn	Vare og land	August Tonn	Jan.-aug. Tonn	Vare og land	August Tonn	Jan.-aug. Tonn
<i>Fersk sild og brisling</i>			Vest-Tyskland . . . . .	82	1 709	<i>Veterinærtran</i>		
Frankrike . . . . .	—	804	U.S.A. . . . .	122	1 951	Danmark . . . . .	131	745
Nederland . . . . .	—	802	Andre land . . . . .	27	1 785	Finnland . . . . .	6	78
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	2	4 853	<i>I alt</i> . . . . .	809	42 822	Sverige . . . . .	149	788
Tsjekkoslovakia . . . . .	—	3 144				Italia . . . . .	62	233
Vest-Tyskland . . . . .	—	17 200	<i>Saltet fisk ellers</i>			Nederland . . . . .	30	117
Øst-Tyskland . . . . .	—	12 519	Hellas . . . . .	40	163	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	—	51
Andre land . . . . .	28	425	Italia . . . . .	923	4 656	Sveits . . . . .	74	253
<i>I alt</i> . . . . .	30	39 747	Vest-Tyskland . . . . .	3	426	Østerrike . . . . .	14	99
			U.S.A. . . . .	9	179	Hong Kong . . . . .	—	81
<i>Fersk fisk ellers</i>			Andre land . . . . .	84	374	Brasil . . . . .	6	61
Sverige . . . . .	486	1 766	<i>I alt</i> . . . . .	1 059	5 798	New Zealand . . . . .	2	46
Belgia—Luxemburg . . . . .	37	571				Andre land . . . . .	58	554
Frankrike . . . . .	8	2 138	<i>Tørrfisk</i>			<i>I alt</i> . . . . .	532	3 106
Italia . . . . .	908	1 551	Belgia—Luxemb. . . . .	11	57	<i>Sild- og fiskehermetikk</i>		
Nederland . . . . .	110	222	Italia . . . . .	2 029	3 212	Sverige . . . . .	2	67
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	1 266	10 032	Nederland . . . . .	12	83	Belgia—Luxemb. . . . .	57	344
Vest-Tyskland . . . . .	44	209	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	80	135	Eire . . . . .	32	127
Øst-Tyskland . . . . .	315	1 093	Vest-Tyskland . . . . .	—	30	Frankrike . . . . .	29	282
Andre land . . . . .	168	315	Belgisk Kongo . . . . .	6	56	Nederland . . . . .	7	73
<i>I alt</i> . . . . .	3 342	17 897	Fr. Kamerun . . . . .	171	965	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	549	3 726
			Ghana . . . . .	28	186	Vest-Tyskland . . . . .	81	370
<i>Frossen sild og brisling, unntatt fileter</i>			Liberia . . . . .	34	248	Fransk Ekvatorial-Afrika . . . . .	7	44
Belgia—Luxemb. . . . .	—	436	Nigeria . . . . .	2 297	17 238	Nigeria . . . . .	9	78
Bulgaria . . . . .	—	1 958	U.S.A. . . . .	29	43	Sør-Afrika-Sambandet . . . . .	52	868
Frankrike . . . . .	—	737	Andre land . . . . .	41	195	Canada . . . . .	106	790
Nederland . . . . .	—	526	<i>I alt</i> . . . . .	4 738	22 448	U.S.A. . . . .	737	5 829
Polen . . . . .	—	2 728	<i>Klippfisk</i>			Austral-Sambandet . . . . .	261	1 357
Sovjet-Samveldet . . . . .	—	7 604	Italia . . . . .	55	241	New Zealand . . . . .	40	299
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	5	2 509	Portugal . . . . .	13	3 099	Andre land . . . . .	186	994
Tsjekkoslovakia . . . . .	—	8 368	Spania . . . . .	20	1 397	<i>I alt</i> . . . . .	2 155	15 248
Vest-Tyskland . . . . .	—	4 272	Port. Vest-Afrika . . . . .	107	709	<i>Skalldyrhermetikk</i>		
Øst-Tyskland . . . . .	—	8 490	Port. Øst-Afrika . . . . .	46	498	Sverige . . . . .	1	37
Østerrike . . . . .	—	190	Trinidad og Tobago . . . . .	76	309	Frankrike . . . . .	12	90
Nigeria . . . . .	58	1 004	Cuba . . . . .	261	2 267	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	155	1 310
Andre land . . . . .	24	885	Mexico . . . . .	26	190	Sveits . . . . .	8	24
<i>I alt</i> . . . . .	87	39 707	Nederl. Vestindia . . . . .	15	131	Canada . . . . .	13	28
			U.S.A. . . . .	9	317	U.S.A. . . . .	14	67
<i>Frossen fisk ellers, unnt. fileter</i>			Brasil . . . . .	1 069	5 682	Austral-Sambandet . . . . .	2	15
Frankrike . . . . .	2	93	Peru . . . . .	—	24	Andre land . . . . .	14	127
Italia . . . . .	125	502	Venezuela . . . . .	31	568	<i>I alt</i> . . . . .	219	1 698
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	130	1 218	Andre land . . . . .	69	918	<i>Sildemel</i>		
Vest-Tyskland . . . . .	222	1 318	<i>I alt</i> . . . . .	1 797	16 350	Sverige . . . . .	99	2 831
Øst-Tyskland . . . . .	1 003	3 129	<i>Skalldyr, ikke hermetiske</i>			Belgia—Luxemb. . . . .	345	4 863
U.S.A. . . . .	142	552	Danmark . . . . .	—	45	Frankrike . . . . .	—	10 711
Andre land . . . . .	183	1 138	Sverige . . . . .	48	386	Italia . . . . .	—	1 624
<i>I alt</i> . . . . .	1 807	7 950	Belgia—Luxemb. . . . .	3	55	Nederland . . . . .	—	5 567
			Frankrike . . . . .	0	19	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	90	23 191
<i>Frosne fileter av fisk</i>			Nederland . . . . .	6	153	Sveits . . . . .	—	506
Sverige . . . . .	260	2 237	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	200	1 327	Vest-Tyskland . . . . .	677	5 138
Nederland . . . . .	—	408	Vest-Tyskland . . . . .	2	37	Øst-Tyskland . . . . .	—	1 138
Polen . . . . .	497	999	Andre land . . . . .	0	10	Østerrike . . . . .	154	1 089
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	40	621	<i>I alt</i> . . . . .	259	2 032	Andre land . . . . .	224	1 603
Sveits . . . . .	17	556				<i>I alt</i> . . . . .	1 589	58 261
Tsjekkoslovakia . . . . .	390	1 279	<i>Medisintran</i>			<i>Annet mel av kjøtt, fisk, krepsdyr og bløtdyr; grakse</i>		
Vest-Tyskland . . . . .	3	1 187	Finnland . . . . .	10	45	Danmark . . . . .	210	3 790
Øst-Tyskland . . . . .	—	295	Nederland . . . . .	31	184	Finnland . . . . .	—	850
Østerrike . . . . .	42	796	Spania . . . . .	—	46	Frankrike . . . . .	—	1 238
U.S.A. . . . .	771	5 089	Tsjekkoslovakia . . . . .	—	301	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	59	545
Andre land . . . . .	21	1 304	Tyrkia . . . . .	44	68	Sveits . . . . .	100	3 827
<i>I alt</i> . . . . .	2 041	14 771	Vest-Tyskland . . . . .	11	44	Tsjekkoslovakia . . . . .	447	922
			Østerrike . . . . .	1	35	Vest-Tyskland . . . . .	90	511
<i>Saltet sild og brisling</i>			U.S.A. . . . .	65	461	Østerrike . . . . .	60	734
Danmark . . . . .	11	151	Brasil . . . . .	16	102	Andre land . . . . .	—	876
Sverige . . . . .	563	2 154	Colombia . . . . .	15	56	<i>I alt</i> . . . . .	966	13 293
Frankrike . . . . .	4	847	Andre land . . . . .	113	500			
Sovjet-Samveldet . . . . .	—	34 225	<i>I alt</i> . . . . .	306	1 842			